

[Text]

appearance here. Yet when I ask you how many spouses comply, I could get that answer at the Midtown Mall in Oshawa. If I asked how many spouses comply with the code, anybody sitting there would say that probably quite a few of them do. In essence, that's what you say, so I don't need you.

My fear of all this is the emphasis on the picayune and the arcane and the technique, but when it comes down to a conflict or giving the public access to information, there's not very much of that. I don't care how many Eskimo statues Don Blenkarn gets. I really don't. I don't care how many dinners he goes to. I only care that on some occasion, if he were put into the Cabinet, or as chair of this committee, he did something wrong. And that is the one piece of information I couldn't get.

**Mr. Tsai:** Mr. Chairman, I'm really sorry if I am not a very helpful witness. I am trying to be, but I deal on a daily basis with very delicate matters. I have to protect the confidentiality of our files. I am really trying to provide as much information as possible.

**Mr. Nunziata:** Point of order. I want to make it absolutely clear that Mr. Breugh doesn't speak for the Liberal opposition. He speaks for himself or the New Democratic Party. As far as I am concerned, the witness was a tremendous help to us today in our deliberations, and I am certainly appreciative of all the information he has provided us.

**The Joint Chairman (Mr. Blenkarn):** I don't think Mr. Breugh is attempting to castigate the witness personally at all. He is probably upset about the system, and I think some of us all might be. Senator Grimard.

**Le sénateur Grimard:** Monsieur Tsai, on va essayer d'y aller un peu plus mollo. Tout à l'heure, M. Nunziata vous a posé une question en vous montrant votre Code. Il a dit: Ne croyez-vous pas qu'on pourrait faire une loi du Code que vous administrez au lieu d'adopter le projet de loi C-43? Vous lui avez répondu: Avec C-43, on ajoute les députés et les sénateurs aux titulaires de charge publique.

Avec votre expérience de deux ans à votre Bureau, quelle est votre opinion personnelle sur l'addition des députés et des sénateurs dans votre Code ou dans le projet de loi C-43? Quelle est votre opinion personnelle et quelle est l'opinion de votre Bureau sur l'addition des sénateurs et des députés?

**M. Tsai:** Monsieur le président, j'aimerais m'en tenir à mon opinion personnelle. Je pense qu'il serait possible d'avoir, dans un texte de loi, différents blocs ou différentes composantes qui pourraient s'appliquer aux différentes catégories de titulaires de charge publique ou de parlementaires.

[Translation]

première partie. Je vois que les comparutions devant notre comité sont une véritable épreuve. Pourtant, lorsque je vous demande de me dire combien de conjoints répondent effectivement aux conditions fixées, on me donne une réponse que je pourrais obtenir de n'importe quel citoyen ordinaire choisi au hasard parmi les clients d'un grand centre commercial d'Oshawa. Si je demandais à mes collègues de me dire combien de conjoints se conformaient aux conditions fixées par le code, la plupart d'entre eux répondraient qu'ils sont probablement assez nombreux à le faire. C'est à peu près ce que vous m'avez répondu et je ne vois donc pas en quoi ça m'a servi de vous poser la question.

Ce qui m'inquiète c'est de voir toute l'attention qu'on accorde à des détails infimes, à des points purement techniques, mais que lorsqu'il s'agit d'un vrai conflit d'intérêts on informe le public, il est difficile d'obtenir des renseignements. Peu m'importe, en vérité, le nombre de sculptures esquimau des données à Don Blenkarn. Peu m'importe le nombre de dîners auxquels il est invité. Ce qui m'importe ce sont les abus qu'il pourrait commettre en tant que président du comité ou dans le cadre de fonctions ministérielles qui pourraient lui être confiées. Or, voilà justement le type de renseignements qui m'est refusé.

**M. Tsai:** Monsieur le président, je regrette de ne pas pouvoir être plus utile. Je fais de mon mieux, mais, chaque jour, nous sommes appelés à nous pencher sur des questions extrêmement délicates. Je suis tenu de protéger la confidentialité de nos dossiers. Je tente tout de même d'être aussi complet que possible dans mes déclarations.

**M. Nunziata:** Un rappel au Règlement. Je tiens à dire que l'opposition libérale ne se reconnaît pas dans les déclarations de M. Breugh. Ses déclarations n'engagent que lui ou le Parti néo-démocrate. J'estime, pour ma part, que le témoin a été extrêmement utile dans les éléments qu'il nous a présentés et j'apprécie beaucoup les informations qu'il nous a fournies aujourd'hui.

**Le coprésident (M. Blenkarn):** Ne pensez pas que M. Breugh s'en prenne au témoin. Ce qui le contrarie c'est le système en place et j'avoue que d'autres d'entre nous partagent son opinion. Sénateur Grimard.

**Senator Grimard:** Mr. Tsai, I will try to be a little easier on you. Earlier, Mr. Nunziata asked you a question concerning the Code you use. He said: Do you not think that this Code might be made into an act instead of adopting Bill C-43? In answer non said: Bill C-43 will add members of Parliament and senators to the category of public office holders.

Considering your two years' experience in your current position, how do you view, personally, the idea of including members of Parliament and senators under your Code or by means of Bill C-43? What is your opinion in regards to this and how does your office feel about including senators and members of Parliament?

**Mr. Tsai:** Mr. Chairman, I would prefer to express only my personal opinion. I think that in a piece of legislation, it would be possible to provide for different sections or areas which would apply to the various categories of public office holders or legislators.